

## الخطة المحلية للتعليم الخاص في إرفاين

### المنطقة التعليمية الموحدة في إرفاين

#### إشعار إلى الوالدين/ الوصي/ الوكيل

#### إشعار الضمانات الإجرائية

يتم تقديم هذا الإشعار إليكم بصفتمكم آباء أو أوصياء قانونيين أو وكلاء أو أصحاب حقوق تعليمية من قبل المحكمة، لأن طفلكم يتلقى خدمات تعليم خاص أو إحتمال إحالة تنسيبه إلى التعليم الخاص. هذه المعلومات هي إشعارك بالضمانات الإجرائية (الإشعار) كما هو مطلوب بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة Individuals with Disabilities Education Act (IDEA). قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) هو قانون فيدرالي يتطلب من المناطق التعليمية توفير "التعليم العام المجاني المناسب" "free appropriate public education" (FAPE) للأطفال المؤهلين ذوي الإعاقة ، كما هو موضح أدناه. سيتم تقديم هذا الإشعار أيضاً للطلاب الذين يحق لهم الحصول على هذه الحقوق في سن الثامنة عشرة (18). الغرض من هذا الإشعار هو شرح حقوقك كوالد لطفل ذو إعاقة بموجب القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية. في كاليفورنيا ، يتم توفير التعليم الخاص للطلاب المعوقين من الولادة إلى ميلاد الطالب الثاني والعشرين (22). تحميك القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية أنت وطفلك طوال إجراءات تقييم وتحديد أماكن وخدمات التعليم الخاص. يحق لآباء الأطفال ذوي الإعاقة في المشاركة في عملية برنامج التعليم الفردي individualized education program (IEP) ، بما في ذلك تطوير IEP ، ويتم إعلامهم بتوافر FAPE وجميع البرامج البديلة المتاحة ، بما في ذلك البرامج العامة وغير العامة.

سيتم تقديم نسخة من هذا الإشعار إليك مرة واحدة فقط في السنة الدراسية؛ باستثناء أنه يجب أيضاً تقديم نسخة لك (1) عند الإحالة المبدئية أو طلبك للتقييم؛ (2) عند استلام الإيداع الأول لتقديم شكوى في الولاية أو الإجراءات القانونية الواجبة المتوافقة في العام الدراسي؛ (3) عند اتخاذ قرار بإجراء تغيير صارم في التنسيب؛ أو (4) عند طلبك. لديك الحق في تلقي هذا الإشعار بلغتك الأساسية / الأصلية أو أي وسيلة اتصال أخرى ، ما لم يكن من الواضح أن ذلك غير ممكن. ويمكن أيضاً ترجمة هذا الإشعار شفهيًا إليك إذا لم تكن لغتك الأساسية / الأصلية أو وسيلة الاتصال الأخرى لغة مكتوبة. تتوفر نسخة من هذا الإشعار على الموقع الإلكتروني الخاص بـ Irvine Unified School District وهو: [www.iusd.org](http://www.iusd.org) ضمن علامة التبويب "التعليم الخاص".

ستساعدك التعريفات أدناه على فهم إشعار الحقوق الوارد هنا حسب نص القوانين:

(20 U.S.C. section 1415(d); 34 C.F.R. sections 300.29 and 300.504; Education Code sections 56021.1(a), 56301(d)(2), 56321(b), and 56506(a).)

#### التعريفات

**الأطفال ذوي الإعاقة** يشار إليه أيضًا بالأفراد ذوي الاحتياجات الاستثنائية ويعرّفه القانون الفيدرالي وقانون الولاية على أنه يشمل الأطفال ذوي الإعاقة الذهنية ، ضعف السمع (بما في ذلك الصمم) ، ضعف التحدث أو اللغة ، ضعف البصر (بما في ذلك العمى) ، الاضطراب العاطفي ، وضعف العظام ، والتوحد ، وإصابات الدماغ الرضحية ، والإعاقات الصحية الأخرى ، وصعوبات تعلم محددة أو أعمى أصم أو إعاقات متعددة ؛ والذين يحتاجون بسبب ذلك إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. (20 U.S.C. section 1402(3); 34 C.F.R. section 300.8; Education Code section 56026;

California Code of Regulations (CCR) section 3030.)

**التقييم** يُقصد به تقييم طفلك باستخدام اختبارات وتدابير مختلفة وفقًا لقوانين الولاية والقوانين الفيدرالية لتحديد ما إذا كان طفلك يعاني من إعاقة إضافة إلى طبيعة ومدى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي يحتاجها طفلك لصالحه التعليمي. يتم اختيار أدوات التقييم بشكل فردي لطفلك ويتم إدارتها من قبل مهنيين مدربين ومطلعين يعملون أو يتعاقدون مع المنطقة التعليمية. لا تشمل هذه التقييمات الاختبارات الأساسية لجميع الأطفال في المحيط المدرسي.

(34 C.F.R. sections 300.15, 300.304 – 300.311; Education Code sections 56302.5 and 56320.)

**برنامج التعليم الفردي (IEP)** يتم تعريفه على أنه مستند مكتوب طوره فريق برنامج التعليم الفردي لطفلك والذي يتضمن على الأقل كل ما يلي: (1) المستويات الحالية من التحصيل الأكاديمي والأداء الوظيفي؛ (2) أهداف سنوية قابلة للقياس؛ (3) وصف لكيفية قياس تقدم الطفل نحو تحقيق الأهداف السنوية ومتى سيتم تقديم تقارير دورية عن التقدم الذي يحرزه الطفل تجاه تحقيق الأهداف السنوية؛ (4) بيان التربية الخاصة والخدمات ذات الصلة والمساعدات والخدمات التكميلية التي ستقدم للطفل؛ (5) شرح إلى أي مدى لن يشارك الطفل مع الأطفال غير المعوقين في برامج التعليم العام؛ (6) بيان بأي ترتيبات فردية مناسبة ضرورية لقياس الإنجاز الأكاديمي والأداء الوظيفي للطفل في التقييمات على مستوى الولاية والمقاطعة؛ و (7) التاريخ المتوقع لبدء البرنامج والمدة المتوقعة وتكرار ومكان البرامج والخدمات والتعديلات المدرجة في برنامج التعليم الفردي.

(20 U.S.C. section 1414(d); 34 C.F.R. sections 300.22, 300.320-300.324; Education Code section 56345.)

**التعليم العام المجاني المناسب (FAPE)** يُعرّف بأنه التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي: (1) يتم توفيرها على نفقة الحكومة ، تحت إشراف وتوجيه حكومي، وبدون تكلفة منك؛ (2) تلبية لمعايير وزارة التعليم بولاية كاليفورنيا (CDE)؛ (3) يتم توفيرها وفقًا لبرنامج التعليم الفردي المكتوب الذي تم تطويره لطفلك لمنح منفعة تعليمية ؛ و (4) يتم توفيرها في برنامج مناسب في الولاية في المراحل ما قبل المدرسة أو الابتدائية أو الثانوية ، أو في مدرسة غير حكومية إذا لم يكن هناك برنامج مناسب متاح في المنطقة التعليمية.

(20 U.S.C. section 1402(9); 34 C.F.R. section 300.17; Education Code section 56040.)

**البيئة الأقل تقييداً (LRE)** يعني أنه إلى أقصى حد مناسب ، سيتم تعليم الأطفال ذوي الإعاقة مع الأطفال غير المعوقين ، وأن الصفوف الخاصة ، أو التعليم المنفصل ، أو أي إبعاد آخر للأطفال ذوي الإعاقة من بيئة التعليم العادي لن تحدث إلا عندما تكون طبيعية أو شدة الإعاقة بحيث لا يمكن تحقيق التعليم في الصفوف العادية باستخدام المساعدات والخدمات التكميلية بشكل مُرضٍ.

(20 U.S.C. section 1412(a)(5); 34 C.F.R. section 300.114; Education Code section 56040.1.)

**الخدمات ذات الصلة** يعني النقل والخدمات التنموية والتصحيحية والداعمة التي قد تكون مطلوبة لمساعدة الطفل ذي الإعاقة للاستفادة من التعليم الخاص ، بما في ذلك التحديد المبكر وتقييم الظروف المُعيقة. قد تتضمن الخدمات ذات الصلة أيضاً:

1. خدمات أمراض النطق والسمعيات.
2. خدمات الترجمة.
3. خدمات نفسية.
4. العلاج الطبيعي والمهني.
5. الترفيه ، بما في ذلك الترفيه العلاجي.
6. خدمات الاستشارة ، بما في ذلك استشارات إعادة التأهيل.
7. خدمات التوجيه والتنقل.
8. خدمات الصحة المدرسية وخدمات ممرضة المدرسة.
9. الخدمات الطبية لغرض التشخيص أو التقييم فقط.
10. خدمات العمل الاجتماعي.
11. إرشاد وتدريب الوالدين.

(20 U.S.C. section 1402(26); 34 C.F.R. section 300.34; Education Code section 56363.)

**التعليم الخاص** تعني تعليمات مصممة خصيصاً ، بدون تكلفة على الوالدين ، لتلبية الاحتياجات الفريدة للطفل ذي الإعاقة ، بما في ذلك التعليمات التي تتم في الفصول الدراسية ، في المنزل ، في المستشفيات والمؤسسات ، وفي أماكن أخرى ، والتعليم في التربية البدنية.

(20 U.S.C. section 1402(29); 34 C.F.R. section 300.39; Education Code section 56031.)

السرية والوصول إلى السجلات التعليمية

يحق لجميع آباء الأطفال المسجلين في المنطقة التعليمية فحص السجلات التعليمية لأطفالهم بموجب القانون الفدرالي عن الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة (FERPA) ، وقانون التعليم في كاليفورنيا. بموجب القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية ، يُفترض أن آباء الأطفال ذوي الإعاقة (بما في ذلك الآباء غير الأوصياء الذين لم تكن حقوقهم محدودة) لديهم الحق في فحص ومراجعة جميع السجلات التعليمية المتعلقة بطفلهم ما لم يتم إبلاغ المنطقة التعليمية بأن ولي الأمر ليس لديه السلطة للقيام بذلك بموجب قوانين الولاية المعمول بها. وهذا يشمل الحق في فحص ومراجعة جميع السجلات التعليمية فيما يتعلق بتحديد الهوية ، التقييم ، والتنسيب التعليمي ، وتوفير FAPE ، وكذلك لتلقي توضيح وتفسير السجلات دون تأخير لا داعي له ، بما في ذلك ما قبل اجتماع IEP الخاص بطفلك أو قبل جلسة القرار أو جلسة الاستماع للإجراءات القانونية الواجبة. بموجب قوانين ولاية كاليفورنيا ، يحق للوالدين مراجعة وتلقي نسخ من السجلات التعليمية. لديك أيضًا الحق في الحصول على مندوب لمراجعة وفحص السجلات وفقًا لـ FERPA. تنتقل هذه الحقوق إلى تلميذ في عيد ميلاده الثامن عشر (18) ما لم يكن لدى التلميذ وصيًا عينته محكمة لتولي الحقوق التعليمية له.

السجلات التعليمية هي تلك السجلات التي ترتبط مباشرة بطفلك وتحفظ بها المنطقة التعليمية ، أو وكالة ، أو مؤسسة تعمل من أجل المنطقة التعليمية التي تجمع معلومات التعريف الشخصية أو تحافظ عليها أو تستخدمها ، أو التي يتم الحصول على المعلومات منها. تُعرّف القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية كذلك السجل التعليمي أو سجل التلميذ على أنه أي عنصر من المعلومات يرتبط مباشرة بتلميذ يمكن التعرف عليه ، بخلاف بيانات الدليل ، التي تحتفظ بها المنطقة التعليمية ، سواء كانت مسجلة عن طريق الكتابة اليدوية أو الطباعة أو وسائط الكمبيوتر أو الفيديو أو شريط صوتي أو فيلم أو ميكروفيلم أو ميكروفيش أو بوسائل أخرى. إذا كانت السجلات تحتوي على معلومات حول أكثر من طفل ، فلا يمكنك الوصول إلا إلى ذلك الجزء من السجل الخاص بطفلك. يجب أن تحتفظ منطقة المدرسة بسجل للأطراف التي تحصل على الوصول إلى السجلات التعليمية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بموجب قانون IDEA ، بخلاف موظفي منطقة المدرسة وفقًا لـ FERPA.

يجب أن تحمي المنطقة التعليمية سرية معلومات تحديد الهوية الشخصية في مراحل الجمع والتخزين والإفشاء والتدمير. يجب أن يتلقى جميع الأشخاص الذين يجمعون أو يستخدمون معلومات تحديد الهوية الشخصية تدريبًا أو تعليمات بشأن سياسات وإجراءات الدولة بموجب قانون IDEA و FERPA. يجب أن تحتفظ كل منطقة تعليمية ، من أجل التفويض العام ، بقائمة حالية لأسماء ومناصب هؤلاء الموظفين الذين قد يكون لديهم إمكانية الوصول إلى معلومات تحديد الهوية الشخصية.

يجب على المنطقة التعليمية إبلاغك عندما لا تكون هناك حاجة إلى معلومات التعريف الشخصية التي تم جمعها أو صيانتها أو استخدامها بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لتوفير الخدمات التعليمية لطفلك. عند تلقي إشعار بأن السجلات لم تعد ضرورية للمنطقة التعليمية ، يمكنك طلب تدمير السجلات ، والذي سيحدث إما عن طريق التدمير المادي أو عن طريق إزالة المعلومات الشخصية من السجلات بحيث لم تعد المعلومات قابلة للتعريف الشخصي. ومع ذلك ، فإن المنطقة التعليمية ملزمة بالاحتفاظ بسجل دائم لكل طفل.

قد تتضمن معلومات التعريف الشخصية ما يلي: (1) اسم الطفل أو والد الطفل أو أحد أفراد الأسرة؛ (2) عنوان الطفل؛ (3) معرف شخصي مثل رقم الضمان الاجتماعي للطفل أو رقم الطالب أو رقم ملف المحكمة أو السجل البيومتري؛ (4) معرفات غير مباشرة أخرى مثل تاريخ ميلاد الطفل ومكان ميلاده واسم الأم الأولى؛ (5) قائمة بالخصائص الشخصية أو

المعلومات الأخرى التي تجعل من الممكن التعرف على الطفل بدرجة معقولة من اليقين. يجب الحصول على موافقة الوالدين قبل الكشف عن معلومات تحديد الهوية الشخصية لأطراف غير موظفي المنطقة التعليمية ووفقاً لـ FERPA.

أمين السجلات في كل موقع مدرسي هو مدير المدرسة ، وأمين السجلات في المنطقة التعليمية هو المدير التنفيذي للتربية الخاصة. يمكن الاحتفاظ بسجلات التلميذ في موقع المدرسة أو مكتب المقاطعة ، ولكن سيتم التعامل مع طلب مكتوب للسجلات في أي من الموقعين كطلب للسجلات من جميع المواقع. سيقدم لك أمين السجلات قائمة بأنواع ومواقع سجلات التلميذ (إذا طلب ذلك). يمكن تقديم طلب للحصول على نسخة من سجلات التعليم الخاص لطفلك إلى المدير التنفيذي للتعليم الخاص بالمنطقة التعليمية.

سيتم تقديم مراجعة و / أو نسخ من السجلات التعليمية للوالد في غضون خمسة (5) أيام عمل بعد تقديم الطلب من قبل الوالدين ، إما شفويًا أو كتابيًا. يتم تحديد رسوم النسخ ، ولكن ليس تكلفة البحث والاسترداد ، من خلال السياسة المحلية ما لم يكن فرض الرسوم سيمنع الوالد بشكل فعال من ممارسة الحق في استلام النسخ. بمجرد تقديم نسخة كاملة من السجلات ، سيتم فرض رسوم مقابل نسخ إضافية من نفس السجلات.

إذا كنت تعتقد أن المعلومات الموجودة في السجلات التعليمية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها من قبل المنطقة التعليمية غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك خصوصية الطفل أو حقوقه الأخرى ، فيمكنك أن تطلب كتابة أن تقوم المنطقة التعليمية بتعديل المعلومات. إذا وافقت المنطقة التعليمية على طلبك ، فسيتم تعديل السجل وسيتم إبلاغك في غضون فترة زمنية معقولة بعد استلام الطلب. إذا رفضت المنطقة التعليمية تعديل المعلومات كما هو مطلوب ، فستقوم المنطقة التعليمية بإخطارك بالحق في جلسة استماع لتحديد ما إذا كانت المعلومات المعترضة غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى. إذا طلبت جلسة استماع ، ستوفر المنطقة التعليمية جلسة استماع ، في غضون فترة زمنية معقولة ، والتي يجب إجراؤها وفقاً لإجراءات الاستماع هذه بموجب قانون FERPA.

إذا قررت المنطقة التعليمية نتيجة جلسة الاستماع عدم تعديل السجل ، فلديك الحق في تقديم ما تعتقد أنه بيان تصحيحي مكتوب ، والذي سيتم إرفاقه بشكل دائم بالسجل المتنازع عليه وأيضاً إذا كان السجل المتنازع عليه تم الكشف عنه لأي طرف. تتوفر معلومات إضافية تتعلق بحقك في الوصول وتحدي السجلات التعليمية في الإشعار السنوي للمنطقة بحقوق الطالب ومسؤولياته.

(20 U.S.C. section 1232g; 34 C.F.R. sections 99.1-99.67; 34 C.F.R. sections 300.610-300.625, 300.613; Education Code sections 48980, 49060-49079; Education Code sections 56041.5, 56043(n) and 56504; 5 CCR section 432(b)(1).)

### إشعار كتابي مسبق

تتطلب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) من المناطق التعليمية تقديم إشعار خطي مسبق لك بصفته والد الطفل ذوي الإعاقة وذلك عندما تقترح أو ترفض المنطقة التعليمية بدء أو تغيير الهوية، والتقييم أو الوضع التعليمي لطفلك أو توفير

FAPE لطفلك أو إذا ألغيت الموافقة الخطية على استمرار توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. سيتم تقديم الإشعار بلغتك الأصلية أو أي وسيلة اتصال أخرى تستخدمها ، إلا إذا كان من غير الواضح القيام بذلك ، ويجب تقديمه إليك في غضون فترة زمنية معقولة.

يجب أن يتضمن الإشعار المكتوب المسبق ما يلي:

1. وصف للعمل المقترح أو المرفوض من قبل المنطقة التعليمية.
2. شرح لماذا تقترح أو ترفض المنطقة التعليمية اتخاذ الإجراء.
3. وصف لكل إجراء تقييم ، أو تقويم ، أو تسجيل ، أو تقرير تستخدمه المنطقة التعليمية كأساس للإجراء المقترح أو المرفوض.
4. وصف للخيارات الأخرى التي نظر فيها فريق IEP وأسباب رفض هذه الخيارات.
5. وصف للعوامل الأخرى ذات الصلة باقتراح أو رفض المنطقة التعليمية.
6. بيان أن والدي الطفل ذوي الإعاقة لديهم حماية بموجب الضمانات الإجرائية لقانون تعليم الأفراد المعاقين IDEA ، وإذا لم يكن هذا الإشعار إحالة أولية للتقييم ، فإن الوسيلة التي يمكن من خلالها الحصول على نسخة من وصف الإجراءات الوقائية.
7. مصادر الأباء للتواصل والحصول على المساعدة في فهم أحكام هذا الجزء.

(20 U.S.C. section 1415(c); 34 C.F.R. sections 300.503 and 300.300(b)(4);

Education Code section 56500.4.)

### موافقة الوالدين المُطلعين

يتطلب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) أن تحصل المناطق التعليمية على موافقة مسبقة منك قبل بدء التقييم الأولي لطفلك لتحديد ما إذا كان طفلك مؤهلاً كطفل ذي إعاقة. تعني الموافقة المسبقة أنه تم إطلاعك بالكامل بلغتك الأم ، أو أي وسيلة أخرى للتواصل ، على جميع المعلومات حول الإجراء الذي وافقت من أجله وأنك تفهم وتؤيد كتابيًا على تنفيذ النشاط الذي يتم السعي على الموافقة عليه، مثل قرار التقييم أو التنسيب لطفلك. إن موافقتك اختيارية ويمكن سحبها في أي وقت. إذا قُمت بسحب / إلغاء الموافقة ، فإن الإبطال لن يكون بآثر رجعي ، إذ لن ينفي إجراء حدث بعد منح الموافقة وقبل إبطال الموافقة.

إن موافقتك على التقييم الأولي لا تعني أو تمنح الموافقة على وضع واستلام التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. ستطلب المنطقة التعليمية موافقتك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بشكل منفصل وفي تاريخ لاحق. ستحصل المنطقة التعليمية أيضًا على موافقتك المسبقة على إعادة تقييم طفلك ولن تجري إعادة تقييم ما لم تفشل في الاستجابة لطلبات موافقتك.

إذا لم تقدم الموافقة على التقييم الأولي أو فشلت في الاستجابة لطلب تقديم الموافقة ، فقد تتابع المنطقة التعليمية التقييم الأولي باستخدام تدابير الإجراءات القانونية المستحقة.

إذا رفضت الموافقة على بدء التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة ، فيجب ألا تقدم المنطقة التعليمية تعليمًا خاصًا والخدمات ذات الصلة ولا تسعى لتقديم الخدمات من خلال التدابير الإجرائية القانونية المستحقة.

في أي وقت ومن بعد إبتداء توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، تقوم بإلغاء الموافقة خطياً على استمرار توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بعد الموافقة على تلك الخدمات في السابق، يجب على المنطقة التعليمية أن تقدم لك إشعاراً كتابياً مسبقاً قبل التوقف عن توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك ويجب ألا تسعى إلى تقديم الخدمات من خلال تدابير الإجراءات القانونية المستحقة. إذا قمت بتقديم إبطال كتابي للموافقة بعد توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك، فإن المنطقة التعليمية غير ملزمة بتعديل السجلات التعليمية لطفلك لإزالة أي مرجع لتلقي طفلك للتعليم والخدمات الخاصة.

إذا كنت توافق كتابياً على تلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك ولكنك لا توافق على جميع مكونات برنامج التعليم الفردي، يجب تنفيذ مكونات البرنامج التي وافقت عليها حتى لا تتأخر في تقديم التعليمات والخدمات. وإذا قررت المنطقة التعليمية أن مكون برنامج التعليم الخاص المقترح الذي لا توافق عليه ضروري لتوفير تعليم عام مجاني لطفلك ، يجب على المنطقة التعليمية تقديم طلب لعقد جلسة استماع حسب الأصول. إذا عقدت جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية ، فسيكون قرار الجلسة نهائياً وملزماً ، ما لم يتم استئنافه في غضون 90 يوماً من تاريخ القرار.

في حالة إعادة التقييم ، يجب على المنطقة التعليمية توثيق الإجراءات المعقولة للحصول على موافقتك. إذا فشلت في الرد ، فقد تتابع المنطقة التعليمية عملية إعادة التقييم بدون موافقتك.

(20 U.S.C. sections 1414(a)(1)(D), 1414(c) and 1415; 34 C.F.R. sections 300.9 and 300.300, 300.514 and 300.516; Education Code sections 56021.1, 56321(c) and (d), 56346, 56381(f) and 56506(e).)

عندما لا يمكن تحديد أحد الوالدين ولا تستطيع المنطقة التعليمية تحديد مكان وجود أحد الوالدين للحصول على الموافقة، يجب على المنطقة التعليمية التأكد من أن الفرد يتم تعيينه ليكون بديلاً لأباء الأطفال ذوي الإعاقة. ويجوز أيضاً تعيين الوالد البديل للشباب المشردين غير المصحوبين أو الطفل المعال أو الجناح ولم يتم تعيين ممثل تعليمي من قبل المحكمة.

(20 U.S.C. section 1415(b)(2); 34 C.F.R. section 300.519; Education Code section 56050; CA Rules of Court Rule 5.650.)

### الحماية في إجراءات التقييم

يشير القانون الاتحادي إلى "التقييم" ويشير قانون كاليفورنيا إلى "التقويم" ، وبالتالي ، يمكن استخدام هذه الكلمات

بالتبادل من قبل موظفي المنطقة التعليمية وفي هذا الإشعار. يجب أن تزودك المنطقة التعليمية بخطة تقييم مكتوبة أو إشعار خطي مسبق في غضون خمسة عشر (15) يومًا بعد تلقي إحالة للتعليم الخاص ، بما في ذلك طلبك الخطي للتقييم. سيكون لديك ما لا يقل عن خمسة عشر (15) يومًا لمراجعة خطة التقييم وتقديم الموافقة إلى المنطقة التعليمية لإجراء التقييم الكتابي. سيتم تقديم خطة التقييم المقترحة إليك بلغتك الأصلية أو بأي طريقة أخرى من وسائل الاتصال المستخدمة ، ما لم يكن من الواضح أن ذلك غير ممكن ، وستتضمن ما يلي: أنواع التقييمات التي سيتم إجراؤها ، والإخطار بأنه لن يتم تطوير أي برنامج تعليمي من التقييم بدون موافقتك ، وصف لأي تقييمات حديثة تم إجراؤها ، بما في ذلك أي تقييمات مستقلة متاحة وأية معلومات تقييم ترغب في دراستها ، والمعلومات التي تشير إلى لغة طفلك الأساسية وإتقانه لغته الأساسية. يمكنك طلب التقييم في مناطق إضافية للإعاقة المشتبه فيها. بعد ذلك ، أمام المنطقة التعليمية ستون (60) يومًا بعد استلام موافقتك الكتابية لاستكمال التقييم وتطوير برنامج التعليم الفردي لتحديد الاحتياجات التعليمية لطفلك. ومع ذلك ، يتم تمديد هذا الجدول الزمني بفترات عطلة أو إجازة مدرسية ، إذا رفضت جعل طفلك متاحًا للتقييم ، أو إذا انتقل طفلك إلى منطقة مدرسية أخرى ووافقت أنت والمنطقة التعليمية المستقبلية على وقت محدد لإكمال التقييم.

تنص قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) على أنه في إجراء التقييم ، ستقوم المنطقة التعليمية بما يلي:

1. استخدام مجموعة متنوعة من أدوات التقييم واستراتيجياته لجمع المعلومات الوظيفية والتنموية والأكاديمية ذات الصلة ، بما في ذلك المعلومات المقدمة من الوالدين ، والتي قد تساعد في تحديد ما إذا كان الطفل طفلاً ذا إعاقة ومحتوى برنامج التعليم الفردي للطفل ، بما في ذلك المعلومات المتعلقة تمكّن الطفل من الانخراط في المنهج العام والتقدم فيه أو ، بالنسبة للأطفال في سن ما قبل المدرسة ، للمشاركة في الأنشطة المناسبة ؛
2. عدم استخدام أي إجراء فردي كمعيار وحيد لتحديد ما إذا كان الطفل طفلاً معوقًا أو تحديد برنامج تعليمي مناسب للطفل ؛
3. استخدام أدوات سليمة تقنيًا يمكنها تقييم المساهمة النسبية للعوامل الإدراكية والسلوكية ، بالإضافة إلى العوامل الجسدية أو النمائية.

ستأكد المنطقة التعليمية أيضًا من أن الاختبارات والمواد التقييمية الأخرى المستخدمة لتقييم طفلك يتم اختيارها وإدارتها على أن لا تكون تمييزية عنصرًا أو ثقافيًا أو جنسيًا ويتم توفيرها وإدارتها باللغة الأصلية للطفل أو أي وسيلة أخرى للتواصل ، إلا من الواضح أنه ليس من الممكن القيام بذلك. سيتم التحقق من صحة أي اختبارات موحدة تُعطى للطفل للغرض المحدد الذي يتم استخدامه من أجله ، ويتم إدارته من قبل موظفين مدربين ومطلعين ، ويتم إدارته وفقًا لأي تعليمات يقدمها مُعد هذه الاختبارات. سيتم تقييم طفلك في جميع مجالات الإعاقة المشتبه بها وستستخدم المنطقة التعليمية أدوات واستراتيجيات التقييم التي توفر المعلومات ذات الصلة والتي ستساعد المنطقة التعليمية بشكل مباشر في تحديد الاحتياجات التعليمية لطفلك. عند الانتهاء من إدارة مواد التقييم ، يتم تحديد ما إذا كان الطفل طفلاً ذا إعاقة من قبلك ومن قبل متخصصين مؤهلين يتألفون من فريق برنامج التعليم الفردي. سنعطيك نسخة من تقرير التقييم ووثائق تحديد الأهلية.

عند تحديد الأهلية ، لن يتم تحديد طفلك على أنه طفل معاق بسبب نقص التعليم في القراءة أو الرياضيات أو نتيجة الإجابة المحدودة في اللغة الإنجليزية.

كجزء من التقييم الأولي (إذا كان ذلك مناسبًا) وجزء من أي إعادة تقييم بموجب هذا القسم ، سيقوم فريق IEP والمهنيين المؤهلين الآخرين ، حسب الاقتضاء ، بما يلي:

1. مراجعة بيانات التقييم الموجودة حول الطفل ، بما في ذلك التقييمات والمعلومات التي قدمتها ، والتقييمات والملاحظات الحالية القائمة على الفصل الدراسي ، وملاحظة المعلمين ؛ و
2. استنادًا إلى هذه المراجعة ومساهمة منك ، تعين البيانات الإضافية ، إن وجدت ، اللازمة لتحديد:
  - أ. ما إذا كان الطفل يعاني من إعاقة معينة ، أو ، في حالة إعادة تقييم الطفل ، ما إذا كان الطفل لا يزال يعاني من هذه الإعاقة والاحتياجات التعليمية ؛
  - ب. المستويات الحالية للأداء والاحتياجات التنموية ذات الصلة للطفل ؛
  - ت. ما إذا كان الطفل يحتاج إلى تعليم خاص والخدمات ذات الصلة ، أو في حالة إعادة تقييم الطفل ، سواء كان الطفل لا يزال بحاجة إلى تعليم خاص والخدمات ذات الصلة ؛ و
  - ث. ما إذا كانت هناك حاجة إلى أي إضافات أو تعديلات على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لتمكين الطفل من تحقيق الأهداف السنوية القابلة للقياس المنصوص عليها في برنامج التعليم الفردي للطفل والمشاركة ، حسب الاقتضاء ، في المنهج العام.

بشكل عام ، يلزم إعادة التقييم كل ثلاث (3) سنوات. ومع ذلك ، إذا قرر فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) أنه لا توجد حاجة إلى بيانات إضافية لتحديد ما إذا كان طفلك لا يزال طفلاً ذا إعاقة أم لا ولتحديد الاحتياجات التعليمية للطفل ، فسوف تخطر المنطقة التعليمية بالأسباب التي تعتقد أن إعادة التقييم فيها ليس من الضروري. بعد تلقي هذا الإشعار ، يمكنك طلب إعادة تقييم لطفلك. إذا لم تتلقى المنطقة التعليمية طلب إعادة تقييم منك ، فلن تجري لطفلك إعادة التقييم.

قبل تحديد أن طفلك لم يعد طفلاً ذا إعاقة ، يجب على إدارة المدرسة إجراء تقييم وفقاً للإجراءات الموضحة أعلاه. (20 U.S.C. sections 1414, 1415; 34 C.F.R. sections 300.301 – 300.306; Education Code sections 56320, 56321, 56329, and 56381; 5 CCR section 3022.)

### التقويم التربوي المستقل

بعد أن تكمل المنطقة التعليمية تقييمها ، إذا كنت لا توافق على تقييم المنطقة التعليمية لطفلك وإخطار المدرسة

بخلافك، يحق لك طلب تقييم تعليمي مستقل على نفقة المنطقة التعليمية. بناءً على طلبك للحصول على تقييم تعليمي مستقل ، ستوفر لك المنطقة التعليمية معلومات حول مكان الحصول على تقييم تعليمي مستقل ومعايير المنطقة المطبقة على التقييمات التعليمية المستقلة. يحق للوالد إجراء تقييم تعليمي مستقل واحد فقط (1) على نفقة الحكومة في كل مرة تجري فيها المنطقة تقييمًا يختلف معه الوالد. ومع ذلك ، إذا اختلفت المنطقة التعليمية عن ضرورة إجراء تقييم تعليمي مستقل ، فيجب أن تطلب المنطقة التعليمية جلسة استماع قبل أن يسمع ضابط جلسة الإجراءات القانونية بالطعن في طلبك للحصول على تقييم تعليمي مستقل ويظهر أن تقييم المنطقة التعليمية مناسب. إذا سادت المنطقة التعليمية ، فلا يزال لديك الحق في تقييم مستقل ولكن ليس على نفقة الحكومة. إذا اخترت الحصول على تقييم تعليمي مستقل على نفقتك الخاصة ، فيجب أن تأخذ المنطقة في الاعتبار نتائج التقييم. يجب أن يتوافق التقييم التعليمي المستقل مع جميع المتطلبات التي تنطبق على تقييمات المنطقة التعليمية.

إذا لاحظت المنطقة التعليمية طفلك في فصله الدراسي أثناء التقييم ، أو إذا كانت إجراءات المنطقة التعليمية توفر ملاحظات داخل الفصل الدراسي ، فيجب توفير فرصة معادلة لأي تقييم تعليمي مستقل في الوضع التعليمي الحالي وأي تثبيت تعليمي مقترح.

إذا وضعت طفلك من جانب واحد في مدرسة غير حكومية وتقدم وضعه في المدرسة غير الحكومية ليتم تمويله بشكل عام ، فيجب منح المنطقة التعليمية الفرصة لملاحظة الموضوع المقترح أولاً وطفلك في هذا الموضوع المقترح. (20 U.S.C. section 1415(b)(1); 34 C.F.R. section 300.502; Education Code section 56329.)

## اجتماعات IEP

بصفتك ولي أمر طالب التربية الخاصة ، يحق لك أن تكون جزءًا من فريق برنامج التعليم الفردي والمشاركة في أي اجتماع يتعلق بتحديد طفلك وتقييمه ووضع التعليمي. يعني مصطلح IEP أو برنامج التعليم الفردي وثيقة مكتوبة لكل طفل ذي إعاقة يتم تطويره ومراجعه وتنقيحه وفقًا للقانون الفيدرالي وقانون الولاية. يتضمن برنامج التعليم الفردي (IEP) المستويات الحالية من التحصيل الدراسي والأداء الوظيفي للطفل ويجب أن يأخذ في الاعتبار مخاوفك كوالد لتحسين تعليم طفلك. بصفتك أحد الوالدين ، يحق لك أن تكون عضوًا في أي مجموعة تتخذ قرارات فيما يتعلق بالمكان التعليمي لطفلك. لديك أيضًا الحق في إحصار الأفراد الذين لديهم معرفة أو خبرة خاصة فيما يتعلق بطفلك إلى اجتماع IEP. ستوفر لك المنطقة التعليمية نسخة من برنامج التعليم الفردي المكثف (IEP) بلغتك الأساسية عند الطلب. إذا كنت أحد الوالدين لطفل تتراوح أعمارهم بين ثلاث وخمس سنوات ، فقد تعمل خطة خدمة الأسرة الفردية (IFSP) بمثابة برنامج التعليم الفردي إذا وافق عليها الوالد والمنطقة التعليمية.

يتطلب القانون الفيدرالي وقانون الولاية أن يتضمن IEP الأول الذي يبدأ سريانه في سن السادسة عشرة بيانًا باحتياجات خدمة الانتقال للطفل وأن يتم تحديث IEP سنويًا بعد ذلك. ابتداءً من سن السادسة عشرة أو أقل ، إذا حددها فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) المناسب ، وأهداف ما بعد المرحلة الثانوية القابلة للقياس ذات الصلة بالتدريب والتعليم والتوظيف ومهارات المعيشة المستقلة ، حيثما كان ذلك مناسبًا ، بيانًا بخدمات الانتقال اللازمة للطفل ، بما في ذلك ، عند الاقتضاء ، مطلوب بيان المسؤوليات أو الروابط بين الوكالات. ابتداءً من عام واحد على الأقل قبل بلوغ الطفل سن الثامنة عشرة (18) ، يجب تضمين بيان في برنامج التعليم الفردي مفاده أن الطفل قد تم إبلاغه بحقوقه أو حقوقها التي تنتقل إلى الطفل عند بلوغه سن الرشد. بموجب قانون ولاية كاليفورنيا ، عندما يبلغ الطفل سن الثامنة عشر عامًا (18) ، فإنه يعتبر شخصًا بالغًا ، وما لم يحصل الوالدان على ولاية أو وصاية على الطفل من خلال إجراءات المحكمة ، يجوز للطفل اتخاذ قرارات بشأن تعليمه.

عند تطوير برنامج التعليم الفردي لطفلك ، يجب أن يتضمن فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) استراتيجيات دعم سلوكي إيجابي ودعمه في الحالات التي يمنع فيها سلوك الطفل من التعلم والنظر ، عند الاقتضاء ، في الاستراتيجيات ، بما في ذلك استراتيجيات التدخل السلوكي الإيجابي والدعم لمعالجة سلوك الطفل. يجب أن يشارك معلم التعليم الإعتيادي لطفلك ، بصفته عضوًا في فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) ، بالفكر المناسب ، في تطوير برنامج التعليم الفردي لطفلك ، بما في ذلك تحديد استراتيجيات التدخل السلوكي الإيجابية المناسبة وتحديد خدمات الوكالة التكميلية وتعديلات البرنامج ودعم موظفي المدرسة.

سيراجع فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) سنويًا على الأقل من أجل تحديد ما إذا كان يتم تحقيق الأهداف السنوية لطفلك ومراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP) حسب الاقتضاء: (1) معالجة أي نقص في التقدم المتوقع نحو الأهداف السنوية وفي المناهج العامة ، عند الاقتضاء ، (2) لمعالجة نتائج أي إعادة تقييم تم إجراؤها ، (3) لمعالجة المعلومات التي قدمتها عن طفلك ، و (4) لتلبية الاحتياجات المتوقعة لطفلك ، إذا لزم الأمر. وستتلقى طفلك أيضًا بطاقات تقرير بنفس الطريقة التي يتلقى بها طلاب التعليم العادي. قد تتفق أنت و المنطقة التعليمية كتابيًا على أن حضور عضو فريق IEP ليس ضروريًا لأن مجال المناهج الدراسية أو الخدمات ذات الصلة الخاصة بالعضو لا يتم تعديلها أو مناقشتها في الاجتماع. بالإضافة إلى ذلك ، إذا اتفقت أنت والمنطقة التعليمية كتابيًا على إعفاء أحد أعضاء فريق برنامج التعليم الفردي من اجتماع فريق برنامج التعليم الفردي ، كليًا أو جزئيًا ، عندما يتضمن الاجتماع تعديلًا أو مناقشة لمنطقة العضو أو المناهج الدراسية أو ذات الصلة الخدمة ، يجب أن يقدم العضو كتابيًا لك ولل فريق IEP ، مساهمة في تطوير IEP قبل الاجتماع. بموجب قانون الولاية ، يحق لك تسجيل اجتماعات IEP إلكترونيًا عن طريق شريط صوتي إذا أعطيت إشعارًا لمدة 24 ساعة لأعضاء آخرين في فريق IEP. بعد الاجتماع السنوي لبرنامج التعليم الفردي (IEP) للعام الدراسي ، قد توافق أنت والمنطقة التعليمية كتابيًا على عدم عقد اجتماع لبرنامج التعليم الفردي (IEP) لإجراء تغييرات على برنامج التعليم الفردي السنوي ، وبدلاً من ذلك يمكنك تطوير مستند مكتوب لتعديل أو تعديل برنامج التعليم الفردي الحالي.

(20 U.S.C. section 1414(d); 34 C.F.R. sections 300.320-300.324; Education code sections 56032, 56304, 56341, 56341.1, 56341.5, 56342.5 and 56345; 5 CCR 3040.) section

## التنسيب ("البقاء في مكانك") خلال فترة الإجراءات القانونية المستحقة

بصفتك أحد الوالدين لطفل ذي إعاقة ، إذا اشتركت في خلاف مع إدارة المدرسة حول تحديد هوية طفلك أو تقييمه أو وضعه وقمت بتقديم طلب لعقد جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية ، فسيعق طفلك ("البقاء في مكانك") في الموضوع التعليمي الحالي أثناء تعليق الإجراءات. ما لم توافق أنت والمنطقة التعليمية على تغيير في التنسيب، أو تحصل المنطقة التعليمية على أمر محكمة أو أمر من ضابط جلسة استماع ، سيعق طفلك في مكانه التعليمي الحالي أثناء تعليق الإجراءات. للقبول الأولي في المدرسة ، سيتم وضع طفلك في برنامج المدرسة العامة ، بموافقة الوالدين ، حتى يتم الانتهاء من الإجراءات. هناك استثناءات لهذه القاعدة العامة التي تسمح للمنطقة التعليمية بوضع طفلك في بيئة تعليمية بديلة لفترة زمنية محدودة. ستتم مناقشة هذه الاستثناءات في القسم التالي حول الإعدادات التعليمية البديلة المؤقتة.

(20 U.S.C. section 1415 (j); 34 C.F.R. section 300.518; Education Code section 56505(d).)

### الإعدادات التعليمية البديلة المؤقتة

#### إجراءات الانضباط

قد يغير موظفو المدرسة وضع طفلك إذا انتهك قانون سلوك الطلاب(1) بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة؛(2) بيئة تعليمية أخرى ، أو(3) تعليق طفلك لمدة لا تزيد عن عشرة (10) أيام دراسية متتالية (إلى الحد الذي سيتم تطبيق هذه البدائل على الأطفال من غير ذوي الإعاقة) وعمليات الإزالة الإضافية التي لا تزيد عن عشرة (10) أيام دراسية متتالية في نفس المدرسة العام لحوادث سوء السلوك المنفصلة. إذا سعى موظفو المدرسة إلى تغيير في وضع يتجاوز أكثر من عشرة (10) أيام دراسية في نفس العام الدراسي ، يجب على موظفي المدرسة تحديد ما إذا كان السلوك الذي أدى إلى انتهاك مدونة سلوك الطلاب هو مظهر من مظاهر إعاقة طفلك. إذا تم اتخاذ قرار بأن السلوك ليس مظهرًا من مظاهر إعاقة طفلك ، فقد يقوم موظفو المدرسة بتأديب طفلك وفقًا لنفس الإجراءات المطبقة على الأطفال غير المعوقين.

من أجل تحديد ما إذا كان السلوك الذي أدى إلى انتهاك قانون سلوك الطلاب هو مظهر من مظاهر إعاقة طفلك ، يجب على منطقة المدرسة ، أنت والأعضاء ذوي الصلة في فريق IEP مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة في ملف طفلك، بما في ذلك IEP ، وأي ملاحظات للمعلمين ، وأي معلومات ذات صلة تقدمها لتحديد ما إذا كان السلوك المعني ناتجًا عن إعاقة طفلك ، أو كانت لها علاقة مباشرة وجوهرية. يجب أن يتم هذا الاجتماع في غضون عشرة (10) أيام مدرسية من أي قرار لاتخاذ إجراءات تأديبية. إذا قرر فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) أن السلوك هو مظهر من مظاهر إعاقة طفلك ، فيجب على فريق برنامج التعليم الفردي إما إجراء تقييم سلوكي وظيفي ، وتنفيذ خطة التدخل السلوكي لطفلك ، أو مراجعة وتعديل خطة التدخل السلوكي الحالية حسب الضرورة.

قد يضع موظفو المدرسة طفلك أيضًا في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة لمدة تصل إلى خمسة وأربعين (45) يومًا دراسيًا بغض النظر عما إذا كان السلوك هو مظهر من مظاهر إعاقة طفلك ، في الحالات التي: (1) يحمل طفلك أو يمتلك سلاحًا الى

المدرسة أو في المدرسة أو في مبنى المدرسة أو في وظيفة أو نشاط مدرسي؛ (2) يمتلك طفلك عن علم أو يستخدم عقاقير غير مشروعة ، أو يبيع أو يطلب بيع مادة خاضعة للرقابة أثناء وجوده في المدرسة أو في مبنى المدرسة أو وظيفة أو نشاط مدرسي ؛ أو (3) يتسبب طفلك في إصابة جسدية خطيرة لشخص آخر أثناء وجوده في المدرسة أو في مبنى المدرسة أو في وظيفة أو نشاط مدرسي. يحدد فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) إعداد التعليم البديل المؤقت للخدمات.

بعد إزالة طفل معوق من مكانه الحالي لمدة عشرة (10) أيام دراسية في نفس العام الدراسي ، خلال أي أيام لاحقة من الإزالة ، يجب على المنطقة التعليمية توفير الخدمات لتمكين الطفل من الاستمرار في المشاركة في منهج التعليم العام ، وإن كان في مكان آخر ، وتحقيق التقدم في أهداف برنامج التعليم الفردي. إذا كان ذلك مناسبًا ، قد يتلقى الطفل خدمات تقييم سلوكية وظيفية وتدخلات وتعديلات سلوكية مصممة لمعالجة انتهاك السلوك حتى لا يتكرر.

في موعد لا يتجاوز التاريخ الذي يتم فيه اتخاذ القرار باتباع إجراءات تأديبية ضد طفلك ، يجب على المنطقة التعليمية أن تخبرك بهذا القرار وأن تخبرك بالضمانات الإجرائية الخاصة بك. إذا كنت لا توافق على أي قرار بشأن التنسيب أو تحديد التشديد لطفلك ، فيمكنك طلب جلسة استماع عاجلة حسب الأصول يجب أن تتم في غضون عشرين (20) يومًا دراسيًا من تاريخ طلب الاستماع. أثناء تعليق جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة ، سيبقى طفلك في إعداد التعليم البديل المؤقت انتظارًا لقرار ضابط السمع أو لمدة خمسة وأربعين (45) يومًا دراسيًا ، أيهما يحدث أولاً ، ما لم توافق أنت والمنطقة التعليمية على خلاف ذلك. إذا كانت المنطقة التعليمية تعتقد أنه من الخطر على طفلك أو غيره أن يعود طفلك إلى الوضع التعليمي الحالي ، فقد تطلب المنطقة التعليمية جلسة استماع سريعة.

يجوز لضابط السمع أن يأمر بتغيير وضع طفلك إلى إعداد تعليمي بديل مؤقت مناسب لمدة لا تزيد عن خمسة وأربعين (45) يومًا ، إذا قرر ضابط السمع أن الحفاظ على طفلك في وضعه الحالي هو أمر قد يسبب بحد كبير إلى إصابة طفلك أو الآخرين.

(20 U.S.C. section 1415(k); 34 C.F.R section 300.530; Education Code section 48915.5.)

## الأطفال ذوي الإعاقة

### مسجلون من قبل أولياء أمورهم في المدارس الخاصة

إلتزام المنطقة التعليمية تجاه الأطفال ذوي الإعاقة المسجلين في المدارس الخاصة محدود. بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) "لا يحق لأي طفل معاق مسجل من قبل الوالدين في مدرسة خاصة في تلقي بعض أو كل التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي سيحصل عليها الطفل إذا التحق بمدرسة عامة". يجب على المناطق التعليمية تحديد وتمييز وتقييم جميع أطفال المدارس الخاصة ذوي الإعاقة ، بما في ذلك الأطفال في سن المدرسة المنتسبين دينياً ، والذين يعانون من إعاقات ويحتاجون إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة ، ويشار إليها باسم "العثور على الطفل". إن المنطقة التعليمية

التي تقع فيها المدرسة الخاصة ، يشار إليها أيضًا باسم "منطقة الموقع" مسؤولة عن إجراء أنشطة العثور على الطفل للأطفال المسجلين من قبل والديهم في المدارس الخاصة. إذا لم تكن منطقة الموقع هي نفس المنطقة التعليمية التي يقيم فيها أولياء أمور طلاب المدرسة الخاصة ، فقد تتعاقد منطقة الموقع مع منطقة إقامة المدرسة لتقييم الطفل.

قد يتلقى الأطفال ذوو الإعاقة الملتحقون بمدارس خاصة خدمات تعليم خاص منصف على النحو المحدد من خلال التشاور مع المدارس الخاصة والآباء. من أجل الحصول على هذه الخدمات العادلة ، يجب وضع "خطة الخدمة" لطالب المدرسة الخاصة مع موافقة الوالدين. إن المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة الخاصة ، والتي هي منطقة الموقع ، مسؤولة عن تطوير وتنفيذ خطة الخدمة.

يحق لوالد طفل مسجل بواسطة ذلك الوالد في مدرسة خاصة تقديم شكوى بموجب الإجراءات القانونية بشأن أنشطة العثور على طفل في منطقة المدرسة فقط. يجب تقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة إلى المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة الخاصة ، ومنطقة الموقع ، وإدارة التعليم بولاية كاليفورنيا (CDE). ومع ذلك ، نظرًا لعدم وجود حق فردي في الخدمات للأطفال المسجلين من قبل والديهم في مدرسة خاصة ، لا يمكن تقديم أي شكوى تتعلق بخطة الخدمة إلا وفقًا لإجراءات شكوى الامتثال الخاصة بـ CDE.

(20 U.S.C. section 1412(a)(10)(A); 34 C.F.R. section 300.130–300.144; Education Code sections 56170–56177.)

### التنسيب من جانب واحد من قبل الوالدين في المدرسة الخاصة

إذا قررت تسجيل طفلك من جانب واحد في مدرسة خاصة بعد أن وفرت المنطقة التعليمية تعليمًا عامًا مناسبًا مجانيًا لطفلك ، فإن المنطقة التعليمية ليست ملزمة بدفع تكلفة تعليم طفلك. من أجل الحصول على تعويض عن تكلفة المدرسة الخاصة من المنطقة التعليمية ، بما في ذلك التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة ، يجب عليك أولاً محاولة الحصول على موافقة المنطقة التعليمية ، وتثبت أن المنطقة التعليمية ليس لديها برنامج مناسب لطفلك. يجوز رفض التعويض أو تخفيضه إذا: (1) في آخر اجتماع لبرنامج التعليم الفردي (IEP) حضرته قبل إخراج طفلك من المدرسة العامة ، لم تخبر فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) أنك كنت ترفض التنسيب الذي اقترحه المنطقة التعليمية لتوفير تعليم عام مجاني مناسب لطفلك، بما في ذلك بيان مخاوفك وعزمك على تسجيل طفلك في مدرسة خاصة على نفقة عامة ؛ أو (2) قبل 10 أيام عمل على الأقل من إخراج طفلك من المدرسة العامة ، لم ترسل إشعارًا مكتوبًا إلى المنطقة التعليمية بشأن مخاوفك المتعلقة بالتنسيب المقترح لمنطقة المدرسة وعزمك على تسجيل طفلك في مدرسة خاصة على نفقة الدولة.

إذا أبلغتك المنطقة التعليمية قبل إخراج طفلك من المدرسة العامة بأن المنطقة التعليمية ترغب في تقييم طفلك وتشير إلى الغرض من التقييم ، يجب أن تجعل طفلك متاحًا للتقييم. إذا لم تلتزم بهذه المتطلبات ، فقد تجد المحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع أنك تصرفت بشكل غير معقول في إخراج طفلك من المدرسة العامة من جانب واحد وتنسيب طفلك في مدرسة

خاصة. قد ترفض المحكمة أو ضابط الاستماع تعويضك ما لم تتمكن من إظهار واحد أو أكثر مما يلي: (1) كنت أميًا ولا يمكنك الكتابة باللغة الإنجليزية ، أو (2) سيودي التنسيب من قبل المنطقة التعليمية إلى ضرر جسدي أو نفسي خطير لطفلك. (20 U.S.C. section 1412(a)(10)(C); 34 C.F.R. section 300.148; Education Code sections 56175-56177.)

### فرصة تقديم وحل الشكاوى

#### أ. إجراءات تقديم الشكاوى في الولاية

يمنح قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) للآباء فرصة لتقديم وحل الشكاوى فيما يتعلق بأي مسألة تتعلق بتحديد أو تقييم أو وضع طفلك التعليمي أو توفير تعليم عام مناسب مجاني لطفلك. يمكن تقديم شكاوى مكتوبة إلى المنطقة التعليمية أو الولاية أو الوكالات الفيدرالية على العناوين المدرجة أدناه. يجب أن تدعي شكاوى الإستجابة وجود انتهاك حدث قبل أكثر من عام واحد من تاريخ استلام الشكاوى. يجب أيضًا تقديم نسخة من الشكاوى المكتوبة إلى المنطقة التعليمية التي تخدم الطفل في نفس الوقت الذي يتم تقديمه إلى وكالة الولاية. أمام المنطقة التعليمية أو الولاية أو الوكالة الفيدرالية ستين (60) يومًا من تاريخ استلام الشكاوى لإصدار قرار في الأمر. بالنسبة للشكاوى المقدمة إلى المنطقة التعليمية ، في غضون خمسة عشر (15) يومًا من تلقي قرار المنطقة التعليمية ، يمكنك استئناف قرار المنطقة التعليمية إلى إدارة التعليم بولاية كاليفورنيا (CDE). يمكن أيضًا تقديم الشكاوى مباشرة إلى CDE.

يمكنك أيضًا الاستفادة من عملية شكاوى الإستجابة للإبلاغ عن حالة من التمييز أو المضايقة أو الترهيب أو التسلط. يجب تقديم شكاوى إلى منطقة المدرسة في موعد لا يتجاوز ستة أشهر من تاريخ وقوع الحادث ، أو من تاريخ حصولك على علم لأول مرة بوقوع الحادث. إن الجداول الزمنية لإجراء واستكمال التحقيق في الشكاوى وإصدار القرار مدرجة في الفقرة السابقة.

Irvine Unified School District

Attn: Melanie Hertig, Executive Director

5050 Barranca Parkway

Irvine, CA 92604

Phone: (949) 936-5230

Fax: (949) 936-5239

California Department of Education

Special Education Division

Procedural Safeguards Referral Service

1430 N Street, Suite 2401

Sacramento, California 95814

Phone: 1-800-926-0648

Fax: (916) 327-3704

<http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc/index.asp>

United States Department of Education

Office for Civil Rights

50 Beale Street, Suite 7200

San Francisco, CA 94105

Phone: (415) 486-5555

Fax: (415) 486-5570

TDD: (800) 877-8339

<http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/index.html>

تشجعك المنطقة التعليمية على تقديم شكاوك إلى المنطقة التعليمية. سنلتقي بك ونحقق في شكاوك في الوقت المناسب ونحاول حل أي تساؤلات. وضعت المنطقة التعليمية إجراءات سرية لتقديم الشكاوى. يتوفر نموذج شكوى من المنطقة التعليمية.

(20 U.S.C. Section 1415(b)(6); 34 C.F.R. section 300.153; Education Code section 56500.2; 5 CCR section 4600.)

ب. إجراءات الوساطة وعملية جلسة الاستماع

يتطلب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) من الولايات وضع إجراءات للوساطة وجلسات استماع منصفة بشأن الإجراءات القانونية الواجبة فيما يتعلق بتحديد طفلك وتقييمه ووضعه في المجال التعليمي أو بند نظام FAPE. يجوز لك أو للمنطقة التعليمية تقديم طلب للوساطة فقط أو شكوى جلسة الاستماع بموجب الإجراءات القانونية الواجبة.

يجب أن يتضمن طلبك للوساطة فقط أو جلسة الإستماع بموجب الإجراءات القانونية اسم وعنوان الطفل وتاريخ الميلاد ومستوى الصف واسم المدرسة التي يحضرها الطفل ومعلومات الوالدين وأطراف الوساطة ووصفًا لطبيعة المشكلة ، بما في ذلك الحقائق المتعلقة بهذه المشكلة ، والحل المقترح للمشكلة. قام CDE بتطوير نماذج مثالية لمساعدتك في تقديم طلب للوساطة فقط أو جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة. يمكنك الوصول إلى هذه النماذج المثالية على:

<http://www.dgs.ca.gov/oah/home/forms.aspx>

يجب أن تخدم شكوى جلسة إستماع الوساطة فقط أو الإجراءات القانونية الواجبة في المنطقة التعليمية وأن تقدم نسخة إلى مكتب جلسات الإستماع الإدارية على العنوان المذكور أدناه:

Office of Administrative Hearings

Attn: Special Education Division

2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200

Sacramento, CA 95833-4231

Phone: (916) 263-0880

Fax: (916) 376-6319

[SEFilings@dgs.ca.gov](mailto:SEFilings@dgs.ca.gov)

إن الوساطة في كاليفورنيا تطوعية. يمكنك طلب جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية أو التوسط فقط. الوساطة فقط تعني أنك تطلب الوساطة دون طلب جلسة استماع حسب الأصول. الوساطة هي إجراء غير رسمي يتم بطريقة غير عدائية. إذا طلبت الوساطة فقط ، فستتلقى أنت والمنطقة التعليمية إشعارًا بأنه تمت جدولة الوساطة ، وسيتضمن الإشعار وقت وتاريخ ومكان الوساطة بالإضافة إلى اسم وعنوان ورقم هاتف شخص متطلع ووسيط محايد مخصص للقضية. يجب جدولة الوساطة في غضون 15 يومًا من استلام مكتب جلسة الاستماع الإدارية للطلب. ولا يستطيع المحامون حضور الوساطة فقط. ومع ذلك ، قد تصحبك وتنصحك أنت أو المنطقة التعليمية من قبل ممثلين غير محامين. البيانات التي تدلي بها أنت والمنطقة التعليمية أثناء الوساطة سرية ولا يجوز استخدامها في جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية أو دعوى قضائية. يجب أن تكون أي اتفاقية يتم التوصل إليها أثناء الوساطة خطية وموقعة من جميع الأطراف. يمكنك أيضًا أن تطلب من منطقة المدرسة حل النزاعات من خلال حل النزاعات البديلة (ADR) ، وهو أيضًا أقل خصومة من جلسة الاستماع للإجراءات القانونية الواجبة. ADR والوساطة هي طرق تطوعية لحل النزاع. إذا لم يتم حل النزاع أثناء التوسط أو من خلال ADR ، فيمكنك المتابعة إلى جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة. الوساطة أو ADR ليست المتطلبات الأساسية لتقديم طلب جلسة استماع حسب الأصول.

جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة هي إجراء رسمي حيث يتم منحك أنت ومنطقة المدرسة الفرصة لتقديم الشهود والأدلة الوثائقية والحجة الشفوية والمكتوبة لدعم موافك الخاصة بشأن قضايا التعليم الخاص المتنازع عليها. يمكنك

طلب إجتماع وساطة في أي وقت أثناء جلسة الاستماع للإجراءات القانونية الواجبة. يجب تقديم طلب لعقد جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية في غضون عامين من تاريخ علمك أو ما وجب على المنطقة التعليمية أن تعرفه عن الإجراء المزعوم الذي يشكل أساس شكوى جلسة الاستماع بموجب الإجراءات القانونية. عند تلقي طلب لعقد جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية ، ستتلقى أنت والمنطقة التعليمية إشعارًا من إدارة مكتب جلسات الاستماع مع وقت وتاريخ ومكان جلسة الاستماع للإجراءات القانونية الواجبة. إذا كانت لغتك الأساسية غير الإنجليزية ، أو أي وسيلة تواصل أخرى ، فسيتم توفير مترجم لك في جلسة الاستماع.

في خلال خمسة عشر (15) يومًا من تلقي شكاوى المتعلقة بجلسة الاستماع ، وقبل إتاحة الفرصة لعقد جلسة استماع محايدة ، يجب على المنطقة التعليمية عقد اجتماع إلزامي لحل المشكلة معك ومع أعضاء فريق IEP ذوي المعرفة الخاصة من الحقائق التي أثبتت في شكاوى ، حيث يمكنك مناقشة شكاوى والحقائق التي تشكل أساس الشكوى، ويتم منح المنطقة التعليمية الفرصة لحل الشكوى. يجب أن يشمل اجتماع القرار على ممثل من المنطقة التعليمية لديه سلطة اتخاذ القرار نيابة عن المنطقة التعليمية ، ولكن لا يجوز أن يشمل محامًا عن المنطقة التعليمية ما لم يكن الوالد مصحوبًا أيضًا بمحام. لا يجوز منح أتعاب المحامين المتعلقة باجتماع القرار. ولا يمكنك التنازل عن اجتماع القرار الإلزامي ما لم توافق المنطقة التعليمية على ذلك. إذا تم التوصل إلى قرار لحل الشكوى في اجتماع الحل الإلزامي ، فيجب على الأطراف توقيع اتفاقية ملزمة قانونًا. إذا لم تحل منطقة المدرسة الشكوى بشكل يرضيك في غضون ثلاثين (30) يومًا من تاريخ استلام الشكوى ، فقد تتقدم جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة إلى الأمام وستبدأ جميع الجداول الزمنية المعمول بها لجلسة استماع الإجراءات الواجبة.

إن جلسة الاستماع القانونية الواجبة تقتصر على تلك القضايا المثارة في شكوى جلسة الاستماع الخاصة بك. ويتأسر ضابط استماع محايد جلسة الاستماع القانونية الواجبة. يحق لك أن يرافقك وينصحك محام وأفراد لديهم معرفة خاصة أو تدريب متعلق بمشاكل الأطفال ذوي الاحتياجات الاستثنائية ؛ الحق في تقديم الأدلة والحجج المكتوبة والشفوية ؛ الحق في مواجهة الشهود واستجوابهم وإجبارهم على الحضور ؛ الحق في تدوين محضر حرفي مكتوب أو إلكتروني ؛ والحق في النتائج المكتوبة للواقع والقرار. قبل الجلسة بعشرة (10) أيام على الأقل ، يجب عليك وعلى المنطقة التعليمية إبلاغ بعضكم البعض بالقضايا التي سيتم البت فيها في جلسة الاستماع والقرار المقترح لتلك القضايا بالإضافة إلى ما إذا كان سيتم تمثيل الأطراف بواسطة محام أثناء الجلسة. قبل خمسة (5) أيام عمل على الأقل من جلسة الاستماع ، يجب عليك وعلى المنطقة التعليمية الإفصاح عن جميع شهودك والأدلة التي تنوي تقديمها في جلسة الاستماع بما في ذلك التقييمات المكتملة للطرف الآخر ، أو التي لا يمكن تقديم الشهود أو الأدلة أو التقييمات على أنها دليل في جلسة الاستماع.

بشكل عام ، يجب اتخاذ قرار ضابط السمع بناءً على أسباب موضوعية بناءً على تحديد ما إذا كان طفلك قد تلقى FAPE. يجب أن يصل ضابط جلسة الاستماع إلى قرار نهائي وإرسال نسخة من القرار المكتوب إليك وإلى المنطقة التعليمية في غضون خمسة وأربعين (45) يومًا من استلام طلب جلسة استماع من قبل إدارة مكتب الاستماع أو مشرف

الولاية للتعليم العام، ما لم يتم منح استمرارية لسبب وجيه. إن القرار الذي تم اتخاذه في جلسة الاستماع بموجب الإجراءات القانونية نهائي ، باستثناء أنه يجوز لأي طرف مشارك في جلسة الاستماع استئناف القرار من خلال رفع دعوى مدنية فيما يتعلق بالنتائج والقرار في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة.

(20 U.S.C. sections 1415(b)(7)(a)–1415(j); 34 C.F.R. sections 300.506–300.518; Education Code sections 56500.3, 56502–56507; 5 CCR section 3082.)

### دعوى مدنية

يجوز لك أو للمدرسة استئناف قرار ضابط السمع من خلال رفع دعوى مدنية. يجب تقديم هذا الاستئناف في غضون تسعين (90) يوماً من تاريخ قرار ضابط الاستماع. في الدعوى المدنية ، تودع سجلات ونسخ الإجراءات الإدارية أمام المحكمة. يجوز للمحكمة سماع أدلة إضافية بناء على طلب أي من الطرفين ، ويجب أن تبني قرارها على أرجحية الأدلة. يمكن رفع الدعوى في محكمة مقاطعة الولايات المتحدة أو في المحكمة العليا في مقاطعة أورانج.

(20 U.S.C. section 1415(i); 34 C.F.R. sections 300.514, 300.516; Education Code section 56505(k).)

### أتعاب المحاماة

إن لدى محكمة مقاطعة الولايات المتحدة أو المحكمة العليا في مقاطعة أورانج بالسلطة لمنحك أتعاب محاماة معقولة إذا كنت الطرف السائد في جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية أو دعوى مدنية ؛ أو منح أتعاب المحامين المعقولة في منطقة المدرسة إذا قدم محاميك شكوى أو سبباً لاحقاً لدعوى تافهة أو غير معقولة أو بدون أساس ، أو تم تقديم الشكوى أو الإجراء اللاحق للمضايقة أو التسبب في تأخير غير ضروري أو لزيادة تكلفة التقاضي الغير لازمة. تستند الرسوم الممنوحة إلى المعدلات السائدة في المجتمع الذي نشأ فيه الإجراء أو الدعوة القضائية. لا يجوز منح أي أتعاب للمحامين لك بعد عرض تسوية مكتوب من المنطقة التعليمية قبل عشرة (10) أيام على الأقل من جلسة الاستماع ، إذا وجدت المحكمة أو ضابط الاستماع أن الإغائة التي حصلت عليها في نهاية المطاف ليست أكثر ملاءمة من عرض خطي للتسوية. ومع ذلك ، لن يتم تخفيض أتعاب المحامين إذا كنت مبرراً إلى حد كبير لرفض عرض التسوية ، أو إذا قامت المنطقة التعليمية بإطالة الإجراءات بشكل غير معقول.

قد لا تحصل على أتعاب المحامين والتكاليف ذات الصلة إذا قمت بإطالة القرار النهائي للجدل بشكل غير معقول أو كان مبلغ الرسوم المطلوبة غير معقول. بالإضافة إلى ذلك ، لا يجوز منح أتعاب المحامين أو التكاليف ذات الصلة مقابل وقت المحامي الذي يقضيه في حضور اجتماعات الحل أو اجتماعات فريق IEP ، ما لم يُعقد اجتماع فريق IEP نتيجة لإجراء إداري أو إجراء قضائي.

(20 U.S.C. section 1415(i)(3); 34 C.F.R. section 300.517; Education Code section 56507(b).)

### مدارس الولاية المختصة

تقدم المدارس المختصة الحكومية التي تديرها CDE الخدمات للطلاب الصم أو ضعاف السمع أو المكفوفين أو ضعاف البصر أو الصم المكفوفين في كل من مرافقها الثلاثة: مدارس كاليفورنيا للصم في فريمونت وريفرسايد وفي مدرسة كاليفورنيا للمكفوفين في فريمونت. يتم تقديم برامج مدارس الحي والمدارس النهارية للطلاب من سن الرضاعة وحتى سن 21 في كل من مدارس الولاية للصم ومن سن الخامسة إلى 21 في مدرسة كاليفورنيا للمكفوفين. تقدم المدارس المختصة الحكومية أيضاً خدمات التقييم والمساعدة التقنية. لمزيد من المعلومات حول مدارس الولاية الخاصة ، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بإدارة التعليم بولاية كاليفورنيا على <http://www.cde.ca.gov/sp/ss> أو اطلب المزيد من المعلومات من أعضاء فريق IEP الخاص بطفلك. (Education Code section 56321.6.)

### الإخطار بالحقوق المتعلقة باستخدام التأمين أو المصلحة العامة

يتم تقديم هذا الإشعار إليك كأب أو أوصياء قانونيين أو وكلاء أو صاحب حقوق تعليمية من قبل المحكمة ، لأن طفلك يتلقى أو قد يتلقى خدمات تعليمية خاصة بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين. تطلب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) من المناطق التعليمية تقديم إشعار خطي مسبق بحقوقك وحماياتك عندما تسعى لاستخدام المنافع العامة لطفلك مثل تأمين (Medi-Cal) أو تأمين لدفع تكاليف التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. سيتم إرسال هذا الإشعار إليك قبل أن تسعى المنطقة التعليمية إلى استخدام المزايا العامة أو التأمين العام لطفلك للمرة الأولى ، وبعد ذلك سنويًا.

بموافقة كتابية منك ، يجوز للمنطقة التعليمية إرسال مطالبات إلى المزايا العامة لطفلك أو برنامج التأمين ، مثل برنامج كاليفورنيا Medi-Cal .

لا يمكن للمنطقة التعليمية أن تطلب منك التسجيل أو الاشتراك في المنافع العامة أو برنامج التأمين حتى يتمكن طفلك من تلقي FAPE بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA). لا يمكن للمنطقة التعليمية أن تطالبك بدفع نفقات من الجيب مثل دفع خصم أو دفع مشترك. لا يمكن للمنطقة التعليمية استخدام مزايا طفلك في إطار المنافع العامة أو برنامج التأمين وإذا فعلت ذلك (1) تقليل التغطية مدى الحياة المتاحة أو أي منفعة مؤمنة أخرى ؛ (2) تجعلك تدفع مقابل الخدمات التي كانت ستغطيها المنافع العامة أو برنامج التأمين الخاص بك لأن طفلك يحتاج أيضاً إلى هذه الخدمات خارج اليوم الدراسي ؛ (3) زيادة أقساط التأمين أو تؤدي إلى وقف المزايا العامة أو التأمين ؛ أو (4) تتسبب في خطر فقدان الأهلية للحصول على

إعفاءات من المسكن والمجتمع بناءً على إجمالي نفقاتك المتعلقة بالصحة.

(34 CFR Section 300.154(d)(1)(2)(i)-(v) and (e); Education Code section 56363.5.)

### لديك الحق في:

- قم بتزويد المنطقة التعليمية تطوعاً بموافقة كتابية للكشف عن السجلات التعليمية التي تحتوي على معلومات التعريف الشخصية لطفلك مثل IEPs أو تقارير التقييم إلى Medi-Cal أو غيرها من المزايا العامة أو برامج التأمين لأغراض دفع الفواتير.
- اسحب موافقتك على الكشف عن معلومات طفلك الشخصية القابلة للتعريف إلى Medi-Cal أو غيرها من المزايا العامة أو برامج التأمين في أي وقت وفقاً لحقوقك بموجب قانون الخصوصية والحقوق التعليمية للعائلة. 34 (FERPA; Title 20 of the United States Code, Section 1232 (g), Title Code of Federal Regulations Part 99) and the IDEA (Title 20 of the United States Code, Section 1400), Title 34 Code of Federal Regulations Part 300).
- رفض الموافقة على الإفصاح عن معلومات طفلك الشخصية إلى Medi-Cal لتحديد الهوية الطبية أو غيرها من المزايا العامة أو برامج التأمين لأغراض دفع الفواتير. بدون موافقتك ، لا يجوز للمنطقة التعليمية استخدام المزايا العامة أو التأمين الخاص بك أو لطفلك.
- اجعل طفلك يستمر في تلقي FAPE بدون أي تكلفة إليك ، إذا قمت بسحب الموافقة أو رفضت تقديم الموافقة للكشف عن معلومات التعريف الشخصية لطفلك لـ Medi-Cal ، أو غيرها من المزايا العامة أو برامج التأمين لأغراض دفع الفواتير.

إذا قمت بسحب موافقتك أو رفضت تقديم موافقة للمنطقة التعليمية لاستخدام Medi-Cal أو غيرها من المنافع العامة أو برامج التأمين للدفع مقابل التعليم الخاص المؤهل والخدمات ذات الصلة ، يجب على المنطقة التعليمية الاستمرار في ضمان أن جميع التعليم الخاص المطلوب وما يتصل به يتم توفير الخدمات دون أي تكلفة إليك.

إذا سمحت للمنطقة التعليمية بالكشف عن معلومات تحديد الهوية الشخصية ، فيرجى التوقيع على نموذج الموافقة على الكشف عن معلومات تحديد الهوية الشخصية أدناه وتاريخه ، وتحديد معلومات التعريف الشخصية التي قد تكشف عنها المنطقة التعليمية ، والغرض من الكشف ، والوكالة التي قد تكشف المعلومات إلى المنطقة التعليمية.